

SEMINARIO " CULTURA, COTIDIANEIDAD y
POLITICA EN AMERICA LATINA "

Del 28 - 30 de Marzo de 1988.
FLACSO, Quito - Ecuador

**FACULTAD
LATINOAMERICANA
DE CIENCIAS SOCIALES**



**FACULTAD
LATINOAMERICANA
DE CIENCIAS SOCIALES**



SEMINARIO " CULTURA, COTIDIANEIDAD y
POLITICA EN AMERICA LATINA "
Del 28 - 30 de Marzo de 1988.
FLACSO, Quito - Ecuador

**FACULTAD
LATINOAMERICANA
DE CIENCIAS SOCIALES**



FACULTAD LATINOAMERICANA DE CIENCIAS SOCIALES

Avenida Amazonas 1615

Teléfonos: 236-144
564-446
520-653

RESIDENCIAL CUMBRES

Baquedano 148 y 6 de Diciembre

Teléfonos: 562-538
560-850
562-702

CIESPAL

CENTRO INTERNACIONAL DE ESTUDIOS SUPERIORES
DE COMUNICACIONES PARA AMERICA LATINA

Almagro y Andrade Marín

Teléfonos: 542-383
548-011
548-428

CASA DE LA CULTURA ECUATORIANA "BENJAMIN CARRION"

Avenida 6 de Diciembre 794

Teléfonos: 233-520
237-271
527-440

RESTAURANTE "LA CHOZA"

Avenida 12 de Octubre 1821 y Cordero

Teléfonos: 230-839

FACULTAD LATINOAMERICANA DE CIENCIAS SOCIALES



SERVICIO DE TRANSPORTE PARA LOS ACADEMICOS ASISTENTES
AL SEMINARIO "CULTURA, COTIDIANEIDAD Y POLITICA EN
AMERICA LATINA"

LUNES, 28 DE MARZO DE 1988

HORA:	SALIDA DE:	A:
08:30	SEDE FLACSO	CIESPAL
13:00	CIESPAL	RESTAURANTE "LA CHOZA"
14:45	RESTAURANTE "LA CHOZA	CIESPAL

MARTES, 29 DE MARZO DE 1988

08:30	SEDE FLACSO	CIESPAL
13:00	CIESPAL	SEDE FLACSO
14:45	SEDE FLACSO	CIESPAL

MIERCOLES, 30 DE MARZO DE 1988

08:30	SEDE FLACSO	CIESPAL
13:00	CIESPAL	SEDE FLACSO
14:45	SEDE FLACSO	CIESPAL
17:30	CIESPAL	CASA DE LA CULTURA ECUATORIANA "BENJAMIN CARRION"

SEMINARIO

CULTURA, COTIDIANEIDAD Y POLITICA EN AMERICA LATINA CON ENFASIS EN LA REGION ANDINA: CUESTIONES METODOLOGICAS

ORGANIZA: FLACSO-ECUADOR.

AUSPICIAN: UNESCO
CLACSO

28 de MARZO

9:30. AFERTURA

- Gonzalo Abad (UNESCO)
- Representante de CLACSO
- Amparo Menéndez-Carrión (FLACSO)

10:30. Sesión 1: PLANTEAMIENTO GENERAL DEL TEMA

Fonentes:

- Heinz Sonntag
- Fernando Cortés
- Comentarista/Moderador: Teodoro Bustamante

Debate abierto

15:00 Sesión 2: CULTURA, COTIDIANEIDAD Y POLITICA: ABORDAJE DEL
TEMA CON RELACION AL CONJUNTO DE LA SOCIEDAD.

Experiencias Metodológicas

- Gregorio Castro (Venezuela)
- Fernando Tinajero (Ecuador)
- Comentarista/Moderador: Alexei Fález

Debate abierto

Receso

Resultados de las Investigaciones :

- Gregorio Castro
- Fernando Tinajero
- Comentarista/Moderador: Julio Echeverria

29 de MARZO

9:30 Sesión 3: CULTURA, COTIDIANEIDAD Y POLITICA EN EL AMBITO RURAL.

Experiencias metodológicas

- Xavier Izco (Bolivia)
- Jairo Cárdenas (Colombia)
- Galo Bamón (Ecuador)
- Comentarista/moderador: Manuel Chiriboga

Debate abierto

Receso

Resultados de las investigaciones

- Xavier Izco
- Jairo Cárdenas
- Galo Bamón
- Comentarista-moderador: Francisco Carrión

Debate abierto

Receso

15.00 Sesión 4: CULTURA, COTIDIANEIDAD Y POLITICA EN LOS MEDIOS DE COMUNICACION .

Experiencias Metodológicas

- Luis Peirano (Perú)

- Abelardo Sanchez León (Perú)
- Comentarista/moderador: José Lasso

Resultados:

- Luis Peirano
- Abelardo Sánchez León
- Comentarista/moderador: Jorge Trujillo

30 de MARZO

9:30 Sesión 5:

El abordaje del tema desde la Ciencia Política:

Problemas Teórico-Methodológicos :

- Amparo Menéndez-Carrión.

Cultura, Cotidianeidad y Política, desde las Técnicas de Investigación :

- Carlos Larrea.

Cultura, Cotidianeidad y Política: El Problema del Método :

- Fernando Cortés.
- Comentarista/moderador: José Luis Coraggio.

Debate abierto

15:00 Sesión 6:

Presentación de conclusiones:

- Teodoro Bustamante.
- Fernando Cortés.
- Carlos Larrea.

Debate abierto.

Clausura.

18.00 Mesa Redonda: Situación y perspectivas de las Ciencias

Sociales en América Latina.

Panelistas:

- Gonzalo Abad
- Fernando Carrión
- Gregorio Castro
- Luis Peirano
- Comentarista/Moderadora: Amparo Menéndez-Carrión.

- Todas las Sesiones del Seminario tendrán lugar en los locales de CIESPAL

(Almagro y Andrade Marín)

- La Mesa Redonda tendrá lugar en el Aula Jorge Icaza de la Casa de la Cultura.

- Luego de la Mesa Redonda FLACSO ofrecerá un coctel en honor de los participantes (en la sala aladaña al Aula Jorge Icaza de la Casa de la Cultura).

I.- Introducción. -

Para la preparación del seminario sobre Cultura, Cotidaneidad y Política disponemos de muy poco tiempo, por lo que no se puede organizar sobre la base de documentos preparados independientemente por cada uno de los participantes.

Por la misma razón el tratamiento de los aspectos metodológicos tampoco puede desarrollarse a partir de una revisión metodológica de los materiales producidos.

Por las consideraciones anteriores se ha optado por un mecanismo de trabajo en el cual los participantes presentarían un breve documento sobre su experiencia en relación a la forma como han abordado los aspectos metodológicos en sus propias investigaciones.

Para la preparación de esta presentación se ha elaborado una guía, que tiene un carácter referencial. Esperamos que los participantes aborden los temas que, desde su punto de vista personal y en función de sus experiencias de investigación, sean los más interesantes. Si existieran problemas o temas que consideren de interés y que no han sido incluidos en esta guía, les pedimos que los traten de la manera que estimen conveniente. Se considera que será útil para ordenar la discusión metodológica de experiencias diferentes.

II.- Marco de referencia.

1.- Planteamiento del problema. -

(i) Origen del problema.

Las preguntas que originan una investigación pueden surgir de fuentes muy diversas entre las cuales se cuentan las percepciones del investigador, desarrollos teóricos y la observación de fenómenos sociales. Les invitamos a reflexionar sobre los ingredientes que han incidido en la formulación de las preguntas que han orientado sus investigaciones.

(ii) Localización teórica de las preguntas de investigación: el problema.

En ocasiones, especialmente cuando el origen del problema tiene un fuerte componente empírico, es necesario realizar una revisión de teorías para establecer las hipótesis de trabajo.

La discusión metodológica sobre formulación de problemas y la fundamentación teórica de las hipótesis de trabajo se vería enriquecida si se realizara con base en la experiencia de los participantes. Asimismo, se podría tener un intercambio de

puntos de vista respecto del papel de las hipótesis en el proceso de investigación.

2.- Relación entre teoría y realidad.-

(i) Delimitación del objeto empírico.

Sería útil para la discusión metodológica sistematizar los criterios utilizados para definir el dominio empírico de los estudios.

Por otra parte, no es poco habitual que el objeto empírico contenga diferentes niveles de lo real, originándose de este modo un problema metodológico que ha concentrado los esfuerzos recientes de los especialistas. Sería útil para la discusión, sistematizar y compartir la experiencia (en caso de haber tenido que enfrentar este problema) en cuanto a las dificultades originadas por el problema de los niveles de análisis y la forma como han sido encaradas en las investigaciones realizadas.

(ii) Criterios para definir indicadores.

Interesa destacar los criterios utilizados para seleccionar los aspectos de lo empírico considerados pertinentes para tratar el problema. Se trata de aportar elementos que den pie para la discusión de la operacionalización o de la medición.¹

(iii) Relación teoría indicador.

Desde el viejo trabajo de Lazarsfeld "De los conceptos a los índices empíricos" hasta los desarrollos más recientes² han aparecido una serie de formas de justificar la relación entre los conceptos o la teoría, según sea el caso, con los indicadores. El tema de las correlaciones epistémicas (correlación no cuantificable entre los conceptos inobservables y los indicadores) planteado en las ciencias sociales a comienzos de los años treinta origina los temas de validez y confiabilidad. El primero, consiste en preguntarse (en su versión más popular) si efectivamente el indicador mide lo que queremos medir y el segundo se refiere a la precisión de la medida.

Una parte de la discusión metodológica del seminario debiera dedicarse al intercambio de puntos de vista, tomando pie en las experiencias de investigación, de las formas que han sido utilizadas para justificar la relación entre la teoría o los conceptos y el conjunto de indicadores.

¹En la literatura especializada el tema de la operacionalización ha sido progresivamente incluido dentro de la medición.

²Por ejemplo, Hubert Blalock, en Conceptualization and measurement, Sage Publications, California, E.E.U.U., 1982.

3.- Instrumentos de registro de información.

(i) Selección de instrumentos.

Amplias discusiones sostenidas en el pasado, a veces revitalizadas en el presente, han conformado un cuadro de conocimiento común en los medios académicos que en pocas ocasiones ha sido sistematizado³. Esta sería una excelente oportunidad para recabar y ordenar la experiencia respecto a los ingredientes teóricos, metodológicos, técnicos y materiales involucrados en la selección de la o las herramientas adecuadas para recabar la información pertinente al tratamiento del problema.

(ii) Unidades de registro y de análisis de la información.

Suele acontecer que la unidad para la cual se registra la información es distinta de la unidad que se desea analizar. Por ejemplo, en estudios en que la unidad de análisis es la familia, se registra la información para los miembros y posteriormente se debe construir la información para el agregado. El paso de las unidades de registro a las de análisis es uno de los problemas metodológicos ampliamente discutidos en la investigación empírica que no debiera estar ausente en este seminario.

(iii) Potencialidades y limitaciones de las técnicas de recolección de información.

Mucho se discute en abstracto respecto a las bondades y limitaciones de éstas técnicas en cuanto a sus capacidades para registrar los aspectos considerados relevantes de lo real. Se plantea, por ejemplo, que el cuestionario con preguntas cerradas no permite que el informante (ya sea una persona, los documentos de un archivo, las noticias de los periódicos, etc) se exprese sobre tópicos no contenidos en los reactivos, limitando la expresión de la riqueza y sutilezas de lo real.

Este seminario brinda la posibilidad de discutir no sólo la adecuación de las técnicas de empleadas para recabar la información que requiere el estudio, sino que también las limitaciones de los resultados de la investigación derivadas de las técnicas de recolección empleadas.

³Una de las excepciones que conocemos es el trabajo de Brígida García y Orlandina de Oliveira, "Encuestas ¿hasta dónde?", en Problemas teórico-metodológicos de la investigación socio-demográfica en América Latina, Pispal, México, 1986.

4.- Estrategias de análisis de la información.

(i) Criterios utilizados para seleccionar técnicas de análisis de información.

La selección de una o varias técnicas de análisis de la información resulta de una mezcla, con pesos diferentes según sea el caso, de la naturaleza del problema, el enfoque conceptual y el material recolectado, confrontada con las características de las diferentes técnicas disponibles. A pesar de la complejidad del problema no es poco frecuente que se lo simplifique suponiendo que se lo resuelve con facilidad recurriendo a un "experto".

Sería importante develar los criterios y razonamientos que utilizan los investigadores experimentados para decidir entre diversas técnicas de análisis de información o a una combinación de ellas. Por ejemplo, utilizar técnicas de análisis de contenido, de análisis de discurso o análisis semántico, o una combinación de ellas. O bien las razones que le llevaron a utilizar análisis de asociación en lugar de regresión.

(ii) Relación entre las técnicas de análisis de información y los resultados de la investigación.

Interesa destacar las limitaciones que introduce en los resultados de la investigación la utilización de una técnica de análisis determinada. En general, las técnicas de análisis de información imponen limitaciones, por una parte, a la información que pueden procesar, ya sea en el nivel de medición de las variables o en sus relaciones internas, y por otra, en el tipo de relaciones entre las observaciones o entre las variables. Por ejemplo, se sabe que el análisis de asociación, exige que las variables sean no métricas y puede tratar (aunque con dificultades en la interpretación relaciones simultáneas entre varias variables) y que el modelo de correlación simple supone variables métricas, pero que se limita a relaciones lineales entre dos variables. Además ambas técnicas de análisis son adireccionales, por lo que no distinguen entre las condicionantes y las respuestas. Por lo tanto, su adecuada utilización impide hacer inferencias causales.

La correcta aplicación de una técnica de análisis de información requiere establecer el isomorfismo entre el tipo de relaciones que puede manejar y la estructura de las relaciones conceptuales. En ocasiones, debido al modelo de análisis utilizado no es posible establecer el sustento empírico de todas las hipótesis planteadas, limitando de este modo, el alcance teórico de la investigación.

5.- Validez y generalización.-

(i) Criterios de validación utilizados en las investigaciones.

Interesa destacar los procedimientos utilizados para respaldar el conocimiento generado. Habría que intentar sistematizar los criterios de verdad utilizados y en el caso que no se los hubiere establecido, desarrollar los argumentos del porqué en esa investigación, o investigaciones de ese tipo, no es relevante preocuparse por la validez de los hallazgos.

(ii) Posibilidades y limitaciones de generalizar los resultados.

La Estadística tiene mecanismos bien establecidos para realizar generalizaciones válidas. Interesaría discutir, sobre la base de las investigaciones realizadas, las maneras como se ha abordado el problema de la generalización en estudios no estadísticos.

Visite Ecuador



Templo de San Francisco / Quito

ECUADOR

GEOGRAFIA.— Es un país de majestuosos volcanes nevados, de la misteriosa selva amazónica y de maravillosas playas en el Océano Pacífico. Es la tierra de gente cálida y amigable; orgullosa de su herencia aborígena con un rico pasado Shiry y un futuro prometedor.

Ecuador, "país de contrastes", está situado al Noroccidente de Sudamérica entre Colombia y Perú y sobre la Línea Equinoccial de la que toma su nombre.

El territorio ecuatoriano está cruzado de norte a sur por la principal cadena montañosa del Continente, los Andes que dividen al país en tres regiones naturales, cada una de ellas con características diferentes. Costa, Sierra y Región Amazónica son los territorios continentales, a los cuales se suma la región insular de las Islas Galápagos.

CLIMA.— Debido a la posición del país sobre la línea ecuatorial y la presencia de la Cordillera de los Andes, el clima es muy variado. En la región costera hay un clima tropical, caluroso y húmedo, desde Enero hasta Mayo (80o–90oF). La mejor temporada de playa en los balnearios cerca de Guayaquil es entre Diciembre y Mayo. Para las playas del norte todo el año es temporada. En las ciudades de los valles la temperatura se halla entre 40o y 65oF; en todo el año. Hay varios picos y volcanes cubiertos de nieve. En la región del este, el clima es húmedo, de selva, con la excepción de las poblaciones situadas cerca de los Andes. Las Galápagos tienen un clima excepcional, templado y seco.

IDIOMA.— El idioma oficial es el español. Cierto grupo aún hablan el Quechua y otros dialectos. El Inglés es hablado por



Hemisiciclo de la Rotonda / Guayaquil

mucha gente, especialmente en las áreas turísticas.

HORA.— La hora en el Ecuador es la misma de las ciudades de Panamá, Miami, Washington, Nueva York, Bogotá, Lima y Santiago de Chile. (Hora normal del Este). Las Islas Galápagos tienen una hora de retraso con respecto a la hora continental.

MONEDA.— La moneda ecuatoriana es el SUCRE. Cada sucre tiene 100 centavos. Existen billetes de 5,10,20,50,100,500 y 1.000 sucres y monedas de 50 y 100 centavos (1 sucre).

QUITO

Ubicada cerca de la Línea Ecuatorial, Quito, capital del Ecuador, tiene más de un millón de habitantes y una temperatura media de 14° C. Las mañanas son completamente soleadas, las tardes frescas y algunas lluviosas.

Considerada como una de las ciudades más bellas de América, la ciudad se asentó sobre las ruinas de la vieja capital de los Shyris. Posee dos rostros que representan dos épocas: la ciudad histórica con ricas iglesias, silenciosos monasterios y hermosas mansiones coloniales, patios soleados y floridos balcones. Las iglesias y museos guardan tesoros de arte pertenecientes a la famosa "Escuela Quiteña" de pintores y talladores de los siglos XVII y XVIII. Los museos, exhiben también una gran variedad de cerámica y extraordinarias joyas precolombinas. Por todos estos atributos Quito fue designada por la UNESCO en 1979 "Patrimonio Cultural de la Humanidad". La ciudad moderna saturada de altos edificios, ofrece servicios refinados de hotelería, restaurantes, casinos, etc.



Cuenca

La fiesta de Quito que se realiza del 1 al 6 de diciembre, en homenaje a su fundación española, es una emocionante experiencia y ofrece la oportunidad de conocer las tradiciones, costumbres y folklore de este pueblo. El turista puede ver los disfraces más espectaculares y las máscaras más imaginativas; contemplar los momentos más dramáticos de la fiesta brava y aplaudir el arte grácil y aristocrático de los grandes toreros.

Las calles, muchas de ellas estrechas y empedradas, pronto se convierten en públicas salas de baile. La Fiesta de Quito es un festival de seis días en los cuales la Capital muestra una de sus más interesantes y singulares facetas.

GUAYAQUIL

FUNDADO EN 1537, es el Puerto Principal del Ecuador. De los tiempos hispánicos quedan ligeros vestigios en el barrio de "Las Peñas" y en la antigua fortaleza de "La Planchada". Cuando visite Guayaquil no deje de conocer los sitios de gran interés como: Puerto Nuevo; el Puente de "La Unidad Nacional", sobre el Río Guayas y el "Paseo de las Colonias", a lo largo del Malecón, en donde podrá admirar el Hemiciclo de la Rotonda, monumento que conmemora el encuentro de los libertadores Bolívar y San Martín en 1822, como también la artística "Torre Morisca" o "Reloj Público".

La ciudad de Guayaquil cuenta con magníficos museos entre los que se destacan: el Museo de la Casa de la Cultura, que exhibe piezas de las culturas aborígenes; el Museo de la Universidad Estatal, que guarda las secciones de: Arqueología e Historia; el Museo Municipal que dispone de cuatro secciones: Arqueología, Historia, Arte Colonial y Arte Moderno y el



Ambato

Museo del Banco del Pacífico.

A 93 kilómetros de Guayaquil se encuentra el balneario de Playas y a 146 kilómetros el balneario de Salinas, con hoteles, clubes de pesca y deportes marinos y un casino que funciona de Diciembre a Abril.

Salinas ofrece la mejor "pista" de América para regatas de veleros. En temporada alta —de enero a abril— se realizan competencias locales e internacionales.

A 9 kilómetros de Salinas, sobre una punta rocosa está el Hotel "Punta Carnero", con distracciones tales como tennis, surfing, paleta y sobre todo pesca deportiva. Al sur de este lugar se logró el record mundial de pesca de marlín negro con equipo libre. En Julio de 1.970 se pescó en este lugar el pez-vela de mayor tamaño (192 lbs.) Atún, delfines y dorados se encuentran también en abundancia. Las mejores temporadas de pesca en Punta Carnero son de atún en diciembre, enero, abril y mayo; de pez vela, en abril, mayo, septiembre y noviembre, de dorado y marlín listado, durante todo el año. Punta Carnero es además escenario de notables acontecimientos artísticos internacionales.

CUENCA

Ciudad austral, está orgullosa de conservar aún el sello hispánico y de ser cuna de intelectuales, poetas y oradores. Su catedral, cuya construcción duró casi 90 años, es un grandioso monumento de altas cúpulas y labrado de mármol. En el convento de las monjas Conceptas se conserva la preciosa colección del más fino arte colonial hispánico, con motivos religiosos.



Playa de Atacames, Esmeraldas

Cuenca, es una ciudad de gran tradición artesanal.

A pocos minutos se encuentra Gualaceo, población famosa por su producción de frutas y por la variedad de artículos textiles. Al suroeste, a 8 kilómetros de la ciudad se encuentra Baños, pequeña parroquia que posee fuentes de aguas termales. Varias piscinas son frecuentadas por turistas nacionales y extranjeros. Cerca de Gualaceo está Chordeleg, lugar muy conocido por sus hermosos trabajos de cerámica y metal.

A 35 kilómetros al norte de Cuenca, en la provincia de Cañar, se encuentra el Castillo de Ingapirca (pared de los monarcas), construido en el típico estilo Inca y que persiste desafiando a los siglos.

ESMERALDAS

Es una alegre ciudad de ambiente tropical. Un importante grupo negro le da su sello propio en materia de música y danza. Temperatura media de la región 80o F.

De la capital provincial, es obligado para el turista hacer excursiones a las famosas playas de Atacames, Súa Tonsupa, Playa Ancha, Muisne y otras más. A las costas de Esmeraldas, a Puerto Balao, llega el terminal del oleoducto construido, en 1972 y en la ruta al balneario de Atacames está localizada la Refinería Estatal.

La tribu de los Cayapas es una de las más antiguas del Ecuador, posee sus caseríos en las márgenes del río Cayapas, al norte de la Provincia. La cultura aborigen de "La Tolita", es riquísima en restos arqueológicos, siendo una de las más antiguas del Ecuador, demuestra una alta cultura de pescadores, agricultores y orfebres.

FLACSO - 11/1/1980



Mercado Indígena en Otavalo

Poblaciones como : Puyo, Tena, Macas, Sucúa y otras ofrecen al turista un ambiente de vida sencillo, abundancia de frutos, variedad de paisajes fauna y flora extraordinarias. El turista siente la proximidad de la naturaleza y la presencia de tribus indígenas no agresivas de curiosas costumbres.

De su suelo ubérrimo emana el "Oro negro" o sea el petróleo que ha estimulado significativamente la economía del país. Su centro principal de explotación es Lago Agrio.

PLAYAS ECUATORIANAS

Las playas del Ecuador son las más amplias del Pacífico Sur y pueden ser visitadas durante todos los meses del año. Bahías y ensenadas tienen magnífica pesca y son hermosos lugares de veraneo. El Balneario de "Playas" ubicado a cien kilómetros de Guayaquil, cuenta con hoteles que ofrecen buenas comodidades y amplias terrazas que miran sobre el Océano Pacífico. Las facilidades para los deportes acuáticos, pesca, yachting y natación: lo han convertido en lugar favorito para los turistas.

Salinas, con una ancha playa, es el más grande y visitado de los balnearios. Situado a unos 140 kilómetros de Guayaquil, se llega a él en menos de dos horas por una carretera pavimentada. A orillas del mar se levantan hermosas residenciales y hoteles que hacen de este lugar el más importante centro turístico de la provincia del Guayas y del Ecuador; hoteles confortables ofrecen sus servicios a precios económicos.



Pesca Deportiva, Salinas

La Libertad, es un pintoresco pequeño puerto marítimo ubicado a pocos kilómetros de Salinas (Hotel Samarina); a 9 kilómetros al sur de Salinas, está Punta Carnero, un saliente rocoso en cuya cumbre está el moderno y lujoso hotel del mismo nombre. Este lugar ha cobrado fama internacional por ser uno de los mejores del mundo para la pesca deportiva.

Caminar por la costa y los pueblos de pescadores es placentero, sobre todo a la caída del sol, cuando las embarcaciones regresan con sus redes llenas de pescado y la gente acude a la playa a recibir a los hombres de mar.

La pesca del atún, de la cherna y de la corvina es de primordial importancia para la gente de la costa, pues constituye su actividad principal. En la puntilla de Sta. Elena, al oeste de Salinas, se halla "La Chocolatera", es un lugar en el que el mar entra a una inmensa olla de piedra, arremolinándose, rugiendo y dispersando sus espumosas aguas en el acantilado. No es raro encontrar, de vez en cuando, reluciendo sobre la arena, una moneda de oro que el mar ha sacado del fondo donde una galera española se hundió siglos atrás.

En las costas del norte del Ecuador está Esmeraldas. Extensas y acogedoras playas comienzan a atraer a miles de turistas ecuatorianos y extranjeros. Las Palmas, Atacames, Súa, Muisne, Camarones y otras, son lugares de mayor fama en el mundo, en donde el bullicio y la comercialización masiva de servicios se mezclan con el disfrute personal del paisaje y del mar.

Al mismo tiempo que se recibe agua, sol y brisas del mar es posible tomar contacto con simpáticos grupos étnicos con costumbres originales y de mucho sabor ancestral como los negros y sus marimbas. Otro grupo diferente es la tribu de los

DIRECCION NACIONAL DE TURISMO
Reina Victoria 514 y Roca
Teléfonos: 239044 — 527002
QUITO

DIRECCION REGIONAL DEL LITORAL
Malecón 2321 y Av. Ormedo
Teléfonos: 518964 — 395898
GUAYAQUIL

DIRECCION REGIONAL DEL AUSTRO
Benigno Malo 724
Teléfonos 827414 — 822058
CUENCA

DIRECCION REGIONAL DEL NORTE
Calle, Liborio Madera 352 y Sucre
Teléfonos: 951366 — 951711
IBARRA



DIRECCION NACIONAL DE TURISMO
Reina Victoria y Roca Casilla 2454 Quito - Ecuador

Cayapas que forman caseríos en las márgenes del río Cayapas, al norte. Ellos tienen su propia organización social y política. Se gobiernan con autoridades propias y están dedicados a la agricultura y a la pesca. Una vez al año celebran fiestas religiosas mezcladas con curiosos ritos.

En la provincia de Manabí están los puertos de Bahía y Manta, con playas de creciente concurrencia durante todo el año.

Debido a la fresca corriente de Humboldt, Manta tiene un clima delicioso y por la misma causa sus aguas marinas son ricas en especies ictiológicas. La pesca deportiva se practica con mucho entusiasmo en este puerto. Sobre todo en la Isla de la Plata que fue un lugar sagrado para los aborígenes.

Bahía posee playas hermosas, como la de San Vicente. La gente manabita es franca, cordial comunicativa y servicial para con los forasteros y pronta a risa y a las manifestaciones festivas.

Manta tiene un gran puerto y actualmente está ubicado como el segundo del país. Productos como el café, el algodón, cacao, palo de balsa, enlatados de pescado y sombreros de paja toquilla de Jipijapa, hechos a mano, son productos de esta provincia.

Estos y otros atractivos hacen de Ecuador, un insólito y auténtico "paquete" turístico.



Islas Galápagos

GALAPAGOS

Las Islas Galápagos, situadas a más de 1.000 kilómetros de las costas del Ecuador, han sido llamadas con justa razón "EL PARQUE ZOOLOGICO DEL MUNDO" o también "LA VITRINA DE LA EVOLUCION". Son el lugar de reserva de la más valiosa y fantástica fauna y flora del mundo.

El gobierno ecuatoriano colabora con la empresa privada, creando facilidades para que los turistas nacionales y extranjeros puedan tener acceso a este mundo singular. Es posible llegar, desde el Ecuador continental en vuelos que dos compañías aéreas nacionales, operan en horarios de Lunes y Sábados. Varias agencias de viajes ofrecen tours con diversos programas y precios.

AMBATO

Capital de la Provincia de Tungurahua a 2.577 mts. sobre el nivel del mar, se halla a 136 kilómetros de Quito por la vía Panamericana. Ambato es famoso por sus fincas frutícolas y huertos familiares que han dado renombre a la gran Fiesta Mayor que esta ciudad celebra todos los años con singular entusiasmo desde su iniciación en 1949. Actualmente la Fiesta de las Flores y las Frutas se ha convertido en "El Carnaval de Ambato" que coincide con la fecha móvil de Carnestolendas. Ambato ofrece todos los días lunes del año el espectáculo multicolor de su feria semanal.



Región Amazónica

A 40 kilómetros se encuentra la ciudad de Baños, puerta de entrada al Oriente selvático, balneario de aguas termales de grandes virtudes curativas y muy cerca está la imponente cascada de Agoyán. Entre las ciudades de Ambato y Baños está la parcialidad indígena de los Salasacas, en donde se puede apreciar y adquirir los hermosos tapices tejidos por ellos.

IBARRA

Capital de la provincia de Imbabura, se ubica a 136 kilómetros de Quito y a 2 horas de viaje por la carretera Panamericana. Cerca de ella hay varias lagunas, ideales para excursiones en lancha, lo mismo que para la pesca de trucha—iris.

Yaguarcocha (Lago de sangre, en quechua), está a 10 minutos de Ibarra en cuyas orillas fueron masacrados los últimos defensores del Reino de Quito, a manos de los Incas. A su alrededor se extiende la mejor autopista del Ecuador con una longitud de 10 kilómetros, en donde se realizan frecuentes competencias internacionales de automovilismo.

Cuicocha, laguna que se encuentra a una hora de Ibarra por carretera, ofrece un espectáculo sorprendente, un paseo emocionante en lancha y unas horas tranquilas de pesca con caña. Cerca de Cuicocha está la población de Cotacachi conocida por las artesanías en cuero.

San Pablo, a 110 kilómetros de Quito, es amplio escenario para veleros y piraguas tejidas con "totora" que los indios llaman "caballitos". A un costado se levanta impresionante el cerro Imbabura. Muy cerca se encuentra la población de San Anto-



Volcán Cotopaxi (5.897 m.)

nio de Ibarra en donde sus habitantes demuestran su excepcional habilidad para la talla de la madera.

Otavalo, ubicada cerca de la Laguna de San Pablo, es uno de los centros turísticos más famosos del Ecuador, especialmente por la comunidad indígena de los Otavaleños que realizan su famosa feria semanal de los Sábados (de 6 a 9 a.m.);

RIOBAMBA

Llamada también la "Sultana de los Andes" por estar ubicada casi al pie del coloso nevado Chimborazo (6.310 metros), es ciudad de panorama singularmente hermoso, con la visibilidad de volcanes de nieves perpetuas como el Carihuairazo, Altar, Tungurahua, que nacen que las noches sean frías, mientras, durante el día se goza de un clima agradablemente templado.

Riobamba está a 2.750 metros sobre el nivel del mar con una temperatura aproximada de 55oF. y dista de la capital 194 kilómetros.

REGION ORIENTAL

Esta región, que ocupa casi la mitad del territorio ecuatoriano es, sin embargo, la menos poblada y con menos centros de desarrollo urbano. Pero tiene el atractivo de la selva virgen y de sus grandes rios que desembocan en el Amazonas.

Un viaje por el río Napo hasta la población fronteriza de Nuevo Rocafuerte y más allá, hasta la confluencia con el Amazonas, constituye una aventura inolvidable.

Museos Públicos

Museo Arqueológico del Banco Central (Avenida 10 de Agosto y Plaza Bolívar):

Abierto desde 1969 a cargo del Banco Central del Ecuador, es la colección más completa y ordenada de piezas arqueológicas sobre la prehistoria ecuatoriana. Cubre todo el proceso cultural del país, desde las manifestaciones pre-cerámicas hasta la dominación de los Incas (10000 a.C. a 1533 p.C.), completando esta visión con muestras de Arte Colonial y Moderno.

Visitas: todos los días, de 09h00 a 17h00; valor de la entrada, 20 sucres.



Museo Municipal "Alberto Mena Caamaño" de Arte e Historia (Espejo 1147)

En el antiguo edificio del Cuartel Real de Lima, este museo exhibe en varias salas valiosas muestras de Pintura de la Escuela Quiteña, especialmente de los Siglos XVI y XVII, así como de obras muy representativas de pintores del Siglo XIX. Se pueden también ver interesantes esculturas y otros objetos de arte de la época colonial. En los subterráneos que servían de calabozos del cuartel, está representado en figuras de cera hechas en Francia el martirio de los Próceres, el 2 de Agosto de 1810.

Visitas: martes a viernes, de 09h00 a 12h00 y de 15h00 a 18h00; sábados y domingos, de 09h00 a 12h00 y de 15h00 a 17h30; valor de la entrada, 5 sucres.

Museo Nacional de Arte Colonial (Cuenca y Mejía)

En el ambiente de una hermosa casa colonial del Siglo XVII perteneciente al Marqués de Villacís, se muestran al público obras selectas de la Escuela Quiteña en Pintura, Escultura y Artesanías, entre ellas varias obras maestras de Miguel de Santiago, Bernardo Rodríguez, Manuel Samaniego, Bernardo de Legarda y Caspicara.

Este museo está actualmente en reparación.

Museo del Convento de San Francisco (Convento de San Francisco)

Frente al segundo claustro y entrando por el principal, funciona este valiosísimo museo que guarda tesoros de arte acumulados en los siglos de vida del convento. Allí se pueden admirar de cerca pinturas muy antiguas de la Escuela Quiteña, obras de Miguel de Santiago, Goribar, Rodríguez y Mejía; una colección de 22 pinturas sobre mármol del Siglo XVIII; y muchas muestras de artesanía.

Visitas: lunes a viernes, de 09h00 a 11h00 y de 15h00 a 17h00; valor de la entrada, 10 sucres.

Museo Dominicano "Fray Pedro Bedón" (Convento de Sto. Domingo)

En este museo se pueden admirar, entre otras obras, la colección de los Reyes de Israel de Nicolás Javier Goribar, pinturas y viñetas de Fray Pedro Bedón, esculturas de Legarda; la Virgen de la Natividad, de Caspicara; un San José el Montañés; 39 bajorelieves del artista español Diego de Rubles; y el Trono de la Virgen, de 800 libras de plata.

Visitas: lunes a viernes, de 08h00 a 11h00 y de 15h00 a 17h00; valor de la entrada, 10 sucres.

Museo Jijón y Caamaño (Universidad Católica, Avenida 12 de Octubre)

Este selecto museo tiene dos secciones: Arte colonial y Arqueología. En la primera, hay obras escogidas de artistas quiteños, como Mateo Mexía, Miguel de Santiago, Goribar, Antonio Salas, Juan Manosalvas y Joaquín Pinto, a parte de esculturas y muestras de cerámica nacional. En la sección de Arqueología, se presentan en forma científica las piezas excavadas por Jacinto Jijón y Caamaño, fundador del museo, en las diferentes regiones del Ecuador y en el Perú.

Visitas: lunes a viernes, de 08h00 a 12h00 y de 14h00 a 18h00; valor de la entrada, 20 sucres.

Museo Camilo Egas (Venezuela 1302 y Esmeraldas):

En este museo se exhiben pinturas del artista ecuatoriano Camilo Egas (1889 - 1962), en una muestra que señala la trayectoria completa de este notable artista.

Visitas: lunes a viernes, 09h00 a 12h30 y 15h00 a 18h00; sábado, de 15h00 a 18h00.

Museos de la Casa de la Cultura Ecuatoriana (Avenidas 12 de Octubre y Patria)

Esta institución nacional fundada en 1944 para hacer la difusión de la cultura, ha ido instalando en su moderno local varios museos que contribuyen al conocimiento del aspecto cultural del Ecuador. Tres diferentes museos funcionan juntos en la Casa de la Cultura. El de Arte exhibe obras representativas

del periodo de la República, a partir de 1830: pintura del Siglo XIX, con obras exclusivas de los mejores artistas de la época y, al mismo nivel, pintura y escultura del Siglo XX. El de Etnografía es una colección pedagógica de cultura material de las diferentes regiones del país, bajo los aspectos de indumentaria, trabajo, alfarería y máscaras. El de Instrumentos Musicales, muy completo y a nivel internacional, exhibe instrumentos europeos y americanos coleccionados por el artista Pedro Traversari.

Visitas: martes a viernes, de 09h00 a 12h30 y de 15h00 a 18h30; sábados, de 09h30 a 16h00; entrada libre.

Museo Guayasamín (José Bosmediano 543)

Colección privada abierta al público del gran pintor ecuatoriano de este nombre que ha llegado a coleccionar obras selectas del arte ecuatoriano, especialmente de la época colonial. Este museo es, al mismo tiempo, un taller de arte donde se hacen joyas y otros objetos artísticos en refinados diseños.

Museo Histórico "Casa de Sucre" (Calles Venezuela y Sucre)

Dirigido por el Ministerio de Defensa Nacional y en una hermosa casa colonial que perteneció al Mariscal Antonio José de Sucre, este museo exhibe una colección de armas del tiempo de la Independencia, vestidos, muebles y documentos relacionados con este héroe de la Independencia que liberó al Ecuador en 1822.

Visitas: martes a sábado, de 09h00 a 12h00 y de 15h00 a 18h00; entrada libre.

Museo Militar de la Cima de La Libertad

Situado en el sitio exacto donde tuvo lugar la batalla de Pichincha, este museo construido y dirigido por el Ministerio de Defensa Nacional, presenta, en un ambiente hecho para revivir la gesta libertaria, una nave o sección de armas, una maqueta de la batalla, banderas y otros objetos relacionados con ese evento histórico; mantiene, además, la Llama Eterna y guarda un sarcófago con los restos de los héroes caídos en Pichincha.

Visitas: martes a domingo, de 09h00 a 12h00 y de 15h00 a 18h00; entrada libre.

Museo de Ciencias Naturales de la Casa de la Cultura

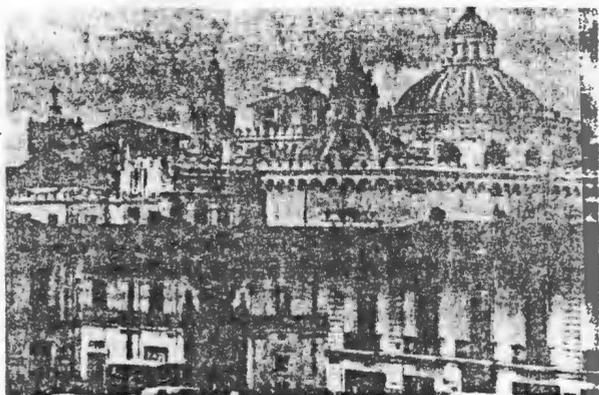
Este museo que pertenece a la Casa de la Cultura Ecuatoriana y que funciona en su local, exhibe una interesante muestra de la flora y de la fauna del Ecuador, muy bien clasificada y documentada.

Museo de Historia Natural (Colegio Militar "Eloy Alfaro" Avenida Orellana):

Este antiguo museo tradicionalmente mantenido por el Colegio Militar exhibe ejemplares de la flora y especialmente de la fauna de las diferentes regiones del Ecuador.

Visitas: con cita previa.

Bajo el capítulo de Museos, es necesario anotar que existen en Quito valiosas colecciones privadas y, en Arte moderno, varias Galerias, cuyas direcciones y contactos pueden ser proporcionados por la Dirección Nacional de Turismo a los visitantes especializados.



Arquitectura Civil y otros sitios de interés

Plaza de la Independencia

Es el centro histórico de Quito en torno del cual se agrupan los principales monumentos coloniales de la ciudad. Trazada por los fundadores españoles como punto de partida del diseño urbano, ha concentrado en su torno la sede de los poderes civil, municipal y religioso. Está rodeada por las grandes construcciones de la catedral, del Palacio de Gobierno, del Palacio Arzobispal y ahora del maltreado edificio de la Alcaldía que, al reemplazar el antiguo con una mole de cemento, rompió para siempre la original armonía del conjunto. En el centro se levanta la estatua de la Libertad, monumento conmemorativo, en bronce, a los Próceres de la Independencia.

Palacio de Gobierno

Comenzó su construcción en 1565 cuando Quito fue elevada a la categoría de Real Audiencia y en 1612 comenzó a ser el local

administrativo y la residencia de los representantes de la autoridad civil. Bajo las sucesivas administraciones y en parte a causa de los desastres sísmicos, este monumento nacional ha sido objeto de una serie de cambios y de restauraciones así como de obras adicionales.

Detalle interesante, en 1890, el Presidente Antonio Flores adquirió en Francia para decorar el Palacio de Gobierno una parte de las verjas de hierro que pueden verse en este monumento, piezas de estilo provenientes de las Tullerías de París. La construcción se levanta sobre un portal elevado de bellísima columnata, que deja lugar en la parte inferior para el recurso de las populares covachas. El doble patio interno se adorna con fuentes y con dos órdenes de columnas que recuerdan la arquitectura de los conventos quiteños. En el descanso de la escalinata central, se puede ver el mosaico sobre el Descubrimiento del Río Amazonas, obra del artista nacional Oswaldo Guayasamín.

Palacio Arzobispal

Ocupa el lado norte de la Plaza de la Independencia, con el curioso detalle de que está diametralmente separado de la Catedral, lo que no es frecuente en la arquitectura religiosa. Es una construcción del Siglo XVII, en estilo neoclásico. La reciente restauración hecha por arquitectos españoles descubrió al público su estructura interna compuesta de una serie de patios de tamaño desigual en torno del claustro principal.

Calle de La Ronda

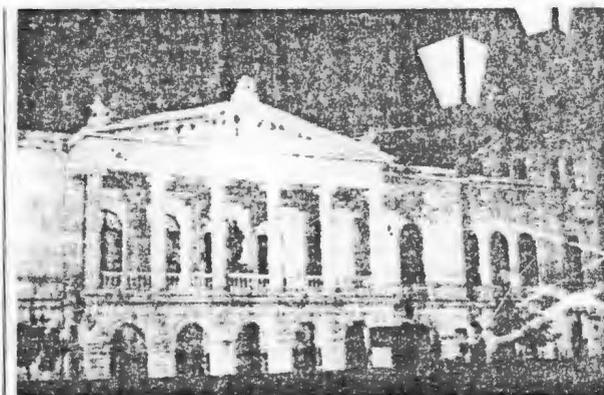
Antigua calle quiteña que va desde la Avenida 24 de Mayo hasta la calle Maldonado, comenzando en el Puente Nuevo y terminando en el



de los Gallinazos. Estrecha e íntima como en los pueblos españoles, bordeada de casas muy antiguas, romántica y popular, ella sola basta para evocar la época de la Colonia.

Casa de Benalcázar

Ubicada en la esquina de las calles Benalcázar y Olmedo, es una construcción en adobe y teja, que la tradición señala como la casa del fundador de la ciudad, Sebastián de Benalcázar, cuya estatua se puede ver en una plazoleta adyacente. Fue restaurada por arquitectos españoles y sirve de sede al Instituto de Cultura Hispánica del Ecuador.



Plaza del Teatro

Amable plazoleta colonial que se abre sobre la calle Guayaquil a la altura de la calle Manabí; ha tomado su nombre del Teatro Nacional Sucre que se halla en este lugar y que fue construido en 1878.

El Panecillo

Colina familiar en el horizonte quiteño, rodeada ahora por la ciudad colonial y por los nuevos barrios del sur. Tiene 300 metros de altura y hace parte del sistema volcánico del Pichincha. En tiempo de los Incas se llamaba Yavirac y, según la tradición, tenía en la cima el Templo del Sol. Es el mirador ideal que ofrece una

hermosa vista de Quito y de las montañas circundantes. Tiene en su cima una réplica gigante de la Virgen Alada de Legarda, estatua hecha en España a base de una aleación de aluminio. La Olla de El Panecillo es una construcción española en ladrillo que tenía la función de aljibe para recoger las aguas de lluvia.

Por tener relación con la ciudad colonial, podemos mencionar también como sitios de interés los Parques de La Alameda y del Ejido a lo largo de la Avenida 10 de Agosto hacia el Norte, y el Monumento al Capitán Francisco de Orellana, descubridor del Amazonas, detrás del Hotel Intercontinental Quito.



DIRECCION
NACIONAL DE
TURISMO

Churches and Monasteries

San Francisco (1535-1605)

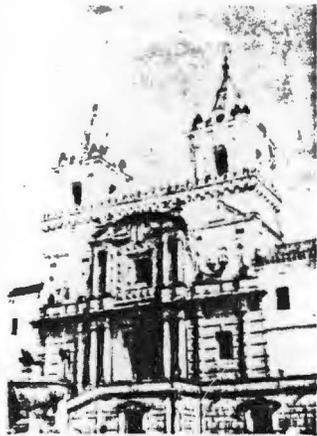
This is the largest colonial construction in Quito, and its grandeur is comparable to that of the Escorial of Spain. Mostly the work of Flemish priest Jodoco Ricke and native artisans from the School of Saint Andrew, it was built on the site of the ancestral dwellings of the Inca. It covers all of the western side of the square of the same name and manages to compensate the uneven terrain by making use of an atrium reached by a fan-shaped stairway. Above the white background of the monastery walls looms a facade of classic lines with mannerist details.

With three naves in the shape of a Latin cross, and simple wood carvings on the ceiling, the interior is handsomely decorated in gold, silver and mirrors, in a dynamic mixture of different styles, among which the *mudejar* (of Spanish/Moorish inspiration) in the choir-loft and cross-vaulting is the most notable. In the huge semi-circular altar-piece of the presbytery, and along the two sides, several masterpieces of the Quiteña School can be admired: among these, the so-called "Immaculate Virgin of Quito", by Bernardo de Legarda. The choir-loft, with its lovely seats and gallery decorated with suns; the pulpit, supported by three atlantes dressed in Spanish attire; and the lateral chapels of Saint Martha and Villasis, are noteworthy examples of wood carving.

Visits: from 08:00 to 11:00 and from 15:00 to 19:00 hours; free of charge.

Monastery of San Francisco

In a space of approximately 30,000 m², now occupied in part by institutions from outside the order, seven cloisters of varying importance can be found. The main one, which served as a model for others in the city, is set within a colonnade made up of 104 Dorian stone columns with half-point arches, and low tile ceilings. In the center, a fountain of alabaster and stone is set among high palms. In the cloisters, there is a gallery of 54 canvases on the life of Saint Francis of Assisi; in the walls, ancient tombs including that of the mythical Indian Cantuña; and in the corners, four quite curious carved altar-pieces. This cloister is a sanctuary of peace and an unaltered symbol of Quito's spirituality.



Chapel of Cantuña

Known by this name since the middle of the eighteenth century, this chapel, which opens up onto the square at a right angle to the architectural complex of San Francisco, was founded by the Indian Cantuña for the cult to the Virgin of Dolores. Because of the select, representative works of art that it holds, it has also been called the Sistine Chapel for Quiteño Art. In the central altar-piece carved by Legarda, a statue of Calvary by the same artist can be venerated. In the beautiful small altar-pieces to the sides, Caspicara's "Impression of San Francisco's Torment", as well as Father Carlos's images of Saint Luke and Saint Peter of Alcantara, can be admired.

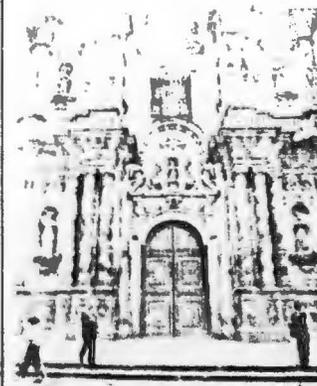
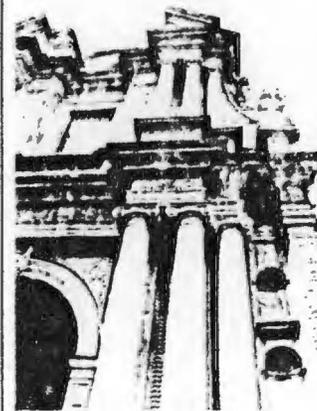
Metropolitan Cathedral (1556-1667)

In its primitive structure, this was the first church in the city, and one of the oldest cathedrals in America. It occupies the southern end of the Independence Square, at right angles to the Palace of Government. It was first constructed in adobe and wood, shortly after the city was founded. Pedro Vicente de Aguayo was in charge of the final structure between 1562 and 1565. Twice restored as a result of earthquakes, the external ornamentation extended up to 1803, the year in which the dome and fan-shaped Neoclassic steps leading to the square were finished. The interior, with three naves, semi-ogival arches, another nave around the main chapel, and lovely chapels off to the left, holds notable paintings and sculptures by the masters Caspicara, Miguel de Santiago, Manuel Samaniego, and Bernardo Rodriguez. In one of the side chapels repose the remains of Marshall Antonio Jose de Sucre. Visits: from 08:00 to 10:00 and from 13:30 to 16:00 hours; free of charge.

Sanctuary "El Sagrario" (1657-1706)

Over a complex work of archways which filled a ravine, this temple was built as the principal chapel of the Cathedral, under the direction of Father Antonio Rodriguez. In sharp contrast to the stone of the beautiful Renaissance facade shines the gold of the monumental Baroque screen. This is a church with three naves in the shape of a Latin cross; it is lighted by an airy central cupola and by a group of small lateral cupolas. Frescoes by Francisco de Alban can be admired in the central cupola, now under restoration.

Visits: from 09:00 to 11:00 and from 13:00 to 18:00 hours; free of charge.



Jesuit Church "La Compania de Jesus" (1605-1768)

This is the richest, most harmonious church in Quito, a jewel of Baroque architecture in America. It was built over a period of 163 years, under the direction of European Jesuits, particularly Brother Marcos Guerra, with local labor. The facade is a fine medal worked in volcanic rock. Example of the Baroque style, three pairs of Solomonic columns stand out among a dynamic group of streets, friezes, saints, and emblems—separated into two bodies by a sharp entablature. The interior makes visitors sigh in admiration. The general structure of three naves, in the shape of a

Latin cross, is Renaissance style. For its decoration, tons of gold have been used to cover not only the altar-pieces, gallery and pulpit, but also the vaults and columns, which display designs of Oriental inspiration. The *Compañia de Jesus* deserves a minute visit in the six lateral chapels, cross-vaulting and sacristy. At the entrance is the popular painting of Hell by Brother Hernando de la Cruz; and in the columns are the "Prophets of Judas" by Nicolas Javier Gorihar. At the foot of the main altar repose the remains of Quito's saint Mariana de Jesus Paredes y Flores.

Visits: from 09:00 to 11:00 and from 15:30 to 19:00 hours; free of charge, with small fee for lighting.

San Agustin (1605-1669)

This church and monastery of the order of St. Augustine were built in the atmosphere of a large workshop, under the successive direction of Spanish architect Francisco de Becerra and Juan de Corral. The Renaissance facade displays the image of the sun above the main door. The interior is a curious mixture of Gothic and Moorish style. To the left of the presbytery, an enormous painting, Miguel de Santiago's "The Order", can be admired.

Monastery of San Agustin

Known as the Golden Monastery because of the primitive wealth of its decoration, it has a lovely cloister which offers a very typical array of Quito's religious architecture: over a first group of half-point arches rests a gallery of short, large-bellied columns joined to arches of uneven tension in Moorish style. In the middle there is a fountain whose central part is



carved from a single block of stone. One example of the original splendor is the restored cloister, which displays *mudejar* woodwork decorated with flowers and pineapples. Embedded in the walls are the frames that hold master Miguel de Santiago's gallery of paintings on the life of Saint Augustine.

Prayer Room of San Agustín

Decorated in the eighteenth century by the Legarda brothers, the monastery's prayer room opens off to one side. Below carvings of the same style as those of the cloister, valuable paintings by Miguel de Santiago and his school can be admired alongside a Baroque altarpiece from the eighteenth century, with a Calvary attributed to the Indian artist Pampite and a beautiful set of cedar chairs of Renaissance style. It was in this room that on August 10, 1809, the Act of Independence was signed; and its catacombs hold the remains of the nobles assassinated the following year.

Visits: Monday through Saturday from 09:00 to 12:00 and from 15:00 to 18:00 hours; entrance fee: 10 sucres.



Santo Domingo (1581-1650)

Built in the old neighborhood of Loma Grande, this church, together with the monastery and arch that form part of the construction, offer a large architectural complex that occupies the eastern side of the square of the same name. It was built with plans by Spanish architect Francisco de Becerra. Above the walls of the monastery appears the portal of classic lines, brightened by ceramic trim. The interior, totally covered by *mudejar* carving, has undergone many transformations over time. The Chapel of the Virgin of the Rosary, with a Baroque finish, is a masterpiece of carving where an image of the virgin, donated by King Charles V, is worshipped.

Visits: from 07:00 to 09:00 and from 14:00 to 18:00 hours; free of charge.

Monastery of Santo Domingo

The monastery was built in two sections according to plans by Francisco de Becerra, in the seventeenth century. The main cloister is two stories and overlooks a stone square; it is supported by sturdy octagonal columns with eleven half-point arches on each side. The community dining area

is very interesting because of its carved *mudejar* bows and ribbons.

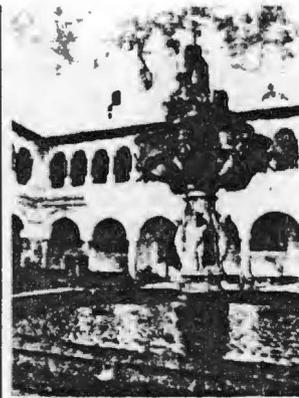
La Merced (1700-1742)

This is the most recent church in colonial Quito. Its construction was supervised by Quito architect José Jaime Ortiz, with collaboration from Indian masters José Landa and Pascual Chalco. The solidity and grace of the complex give the impression of a white castle brightly adorned with a group of cupolas covered by glassy tiles. Its 47-foot tower is the highest in the city, and its bell the largest. The interior of the church has three naves, a rounded dome in the cross-vaulting and another oblong cupola in one wall; it is totally decorated in pink and white relief. The main altar was carved by Bernardo de Legarda; the choir-loft and its galleries are of Baroque style.

Monastery of La Merced

This is one of the loveliest monasteries in Quito; and although it does not open regularly to the public, it is possible to arrange a visit. The main cloister, which is square-shaped, has a large patio covered by hewn stones and a graceful fountain of Neptune in the center; it is set within a double gallery of columns with wide arcs in the first group and twice the number of these in the second, which provides a sensation of movement. These columns, seen with the church's set of cupolas, give the impression of a fine Moorish patio. The second cloister has two wings and is very long; the ground floor is covered by arches resting on prismatic columns and overlooking the garden patio.

Visits: by prior appointment.



Guapulo Church (1644-1688)

From deep in the valley of Guapulo, but quite close to the city, emerges this beautiful church built by Brother Antonio Rodríguez. The facade is Baroque and mannerist, graced by two small towers of an Oriental air and a belfry more common in taste. The interior of the church has one nave forming a Latin cross; a cylindrical arch and a lovely central dome. The best-known artists of the seventeenth century left tokens of their creations in this church. The altar-piece and the pulpit, one of the most outstanding in Quito, are by Juan Bautista Menacho. Miguel de Santiago painted the 'Miracles of the

Virgin', and Nicolas Javier Goribar left behind some of his early works. Within Quito's traditions, Guapulo is a center of art and spirituality.

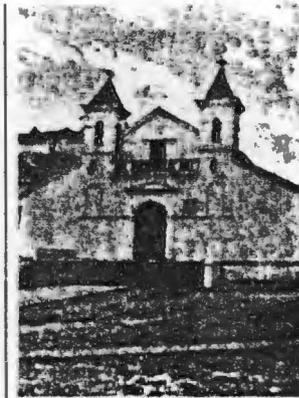
Visits: by prior appointment.

El Belen (1787)

Although this church does not go beyond the dimensions of a chapel, El Belen holds a very important place in the history of the city. It marks the exact spot at which the first mass was held after the city had been founded; this event was immortalized through the construction of a hermitage where the cult of Vera Cruz settled in 1612. In 1787 Bishop Villalengua y Marfil sponsored the definitive construction of this temple of simple but graceful facade. At the rear of its only nave, visitors are pleasantly surprised by a magnificent Christ figure attributed to the chieftain of Caspicara

Monastery of San Diego

At the request of Quito's population, this Franciscan place of seclusion was founded in 1599 by Father Bartolome Rubio, who set up a provisional building in 1625; this was completed in the first half of the eighteenth century and later reconstructed after the earthquake of 1868. This monastery came to be in Quito a popular spiritual retreat. Recent restoration has made it possible to appreciate, aside from its artistic value, its testimony to life in that era. On the other side of a small private square where the church's portico stands out clearly, there is access to the interior of the two-floor construction, which is divided into two parts, with five different patios. Inside the church one can admire *mudejar* carvings in the prebystery, lovely altar-pieces, and an elegant pulpit in the form of a chalice. On the second floor, opening out above narrow corridors



are the austere cells of those in retreat. The most interesting aspect of this visit is the opportunity to find, everywhere, a series of details from life in colonial Quito.

Visits: from 09:00 to 12:00 and from 14:00 to 18:00 hours.

Monastery of El Tejar (1760-1764)

This retreat was built for the Mercedarian order by Brother Francisco de Jesús Bolaños, who was inspired in the convent of La Merced. As in the case of San Diego, it came to be a place of strict spiritual retirement. Only one story high, this church is covered by a cylindrical arch with lateral skylights. The chapel of San José, which closes off the atrium on the southern end, held in its crypt the remains of national heroes and nobility. The section which corresponds to the place of retreat was built in the eighteenth century.

Visits: by prior appointment.

Hospital Chapel (completed in 1779)

This forms part of the Mercy or San Juan de Dios Hospital, which was founded in 1565. It was built by the Bethlehemite sect, which was in

→ NORTE

